

Reddit – participer pour comprendre

Équipe e-lang citoyen

Fiche pour les enseignants

Tâche

Vous pourrez proposer la tâche suivante à vos apprenants.

Vous souhaitez discuter sur un thème ou une actualité sociétale qui vous intrigue (équité homme-femme, fonctionnement de la scolarité, la laïcité, etc.) avec les internautes de Reddit.

Sur le site de Reddit.com, vous allez poser aux membres de la communauté Reddit des questions et éventuellement répondre aux questions posées, et ainsi participer à la construction de l'information commune.

Vous pourrez ensuite, éventuellement en classe, réfléchir sur les discussions menées.

Site

<https://www.reddit.com/>

Reddit est un réseau social de discussion en ligne disponible pour plusieurs langues et thèmes. Pour avoir un accès aux différentes versions, il suffit d'utiliser le moteur de recherche ou d'ajouter dans l'URL « www » le code /r/ plus le nom du pays en anglais : reddit.com/r/france/ pour le français, ou reddit.com/r/spain/ pour l'espagnol, etc. Pour pouvoir participer aux discussions, il faut créer un compte.

Pour pouvoir poster vos remarques ou vos questions, choisissez sur le site de Reddit la rubrique « Filtrer par thème ». Et après, choisissez la rubrique « Ask... ».

D'autres sites sont utilisables. L'enseignant choisira en fonction de la popularité de ces sites dans son contexte et de leur pertinence pour ses apprenants.

- <https://www.quora.com>
- <https://answers.yahoo.com>

Niveau du CECRL – A partir de A2

Objectifs

Citoyenneté et littératie numériques

Dimensions abordées	Possibles objectifs spécifiques
➤ Agir informé	- Être conscient que la construction de l'information peut être partagée sur un site collaboratif comme Reddit.
➤ Dimension critique	- Prendre conscience que les personnes ont des opinions et représentations différentes (d'un même thème). - Prendre conscience que la discussion est composée le plus souvent par les opinions subjectives des participants.
➤ Littératie de la communication médiée par les technologies	- S'adresser aux usagers d'une plateforme pour susciter leurs réactions.

Activités langagières visées prioritairement

- Interaction écrite

Dimension plurilingue / interculturelle

- Dimension interculturelle

Reddit – participer pour comprendre

Équipe e-lang citoyen

Fiche pour les apprenants

Tâche

Vous souhaitez discuter sur un thème sociétal avec les internautes de Reddit. Par exemple, vous trouvez une actualité ou un thème sociétal intrigant (équité homme-femme, fonctionnement de la scolarité, la laïcité, etc.) et vous voulez discuter sur ce thème pour mieux comprendre.

Sur le site de Reddit.com, vous allez poser aux membres de la communauté Reddit des questions et répondre aux questions posées, et ainsi participer à la construction de l'information commune. Vous pourrez ensuite, éventuellement en classe, réfléchir sur les discussions menées.

Site

<https://www.reddit.com/>

Reddit est un réseau social de discussion en ligne disponible pour plusieurs langues et thèmes. Pour avoir un accès aux différentes versions, il suffit d'utiliser le moteur de recherche ou d'ajouter dans l'URL « www » le code /r/ plus le nom du pays en anglais : reddit.com/r/france/ pour le français, ou reddit.com/r/spain/ pour l'espagnol, etc. Pour pouvoir participer aux discussions, il faut créer un compte.

Pour pouvoir poster vos remarques ou vos questions, choisissez sur le site de Reddit la rubrique « Filtrer par thème ». Et après, choisissez la rubrique « Ask... ».

Niveau du CECRL – A partir de A2

Objectifs

Citoyenneté et littératie numériques

Avec cette tâche, vous pourriez

- apprendre à vous adresser aux usagers d'une plateforme pour susciter des réponses ou pour vous intégrer dans une discussion existante ;
- prendre conscience de l'impact du fait de donner des informations personnelles sur une plateforme ;
- prendre conscience des différentes façons de voir une même chose du fait de valeurs et attitudes différentes ;
- (si vous vous servez d'un traducteur automatique pour comprendre les réponses) prendre conscience des forces et limites d'un tel outil.

Dimension plurilingue / interculturelle

Cette tâche peut vous permettre de réfléchir sur les différentes façons de voir un même thème en fonction des personnes, de leur histoire, de leur origine, de leurs valeurs et attitudes...

Conseils

Gardez à l'esprit à qui vous vous adressez

Pour découvrir les règles sociales du site, vous pouvez lire la politique d'utilisation acceptable : <https://www.reddit.com/r/france/>. La politique est présentée à droite (Rules). Etudiez les règles et faites-vous une liste des comportements à suivre et à éviter. Vous pourriez également réfléchir si vous êtes d'accord avec cette politique.

Réfléchissez à la meilleure manière de poser vos questions, de présenter vos thèmes ou idées pour pouvoir vous intégrer dans des discussions existantes. Expliquez par exemple qui vous êtes et pourquoi vous êtes intéressé par le sujet.

Travaillez la dimension langagière

Vous pouvez vous intégrer dans plusieurs discussions sur Reddit. Étudiez aussi quelles formes prennent les discussions, prenez connaissance de ce qui a déjà été dit et quelle semble être une bonne manière de réagir.

Tenez compte des conseils que donne Reddit dans la fenêtre où vous allez poster vos idées ou questions.

Notez que vous participez aux discussions avec le pseudonyme que vous avez choisi lors de l'inscription.

Si vous avez des difficultés à comprendre la discussion, vous pourriez utiliser un traducteur automatique, comme DeepL : <https://www.deepl.com/translator>.

Pistes de réflexion

Après avoir réalisé la tâche, vous pourrez réfléchir aux éléments suivants.

- Que retenez-vous de la discussion ?
- Comment avez-vous trouvé les discussions menées ou les réponses ou les réactions que vous avez reçues ?
- Quel semble être le niveau de l'engagement en ligne des participants ?
- Si vous avez utilisé un traducteur automatique pour comprendre les réponses, comment estimez-vous l'aide qu'il vous a apportée pour comprendre ? (Vous a-t-il permis de tout comprendre ? Qu'est-ce qui semble avoir posé problème au traducteur ? Etes-vous sûr d'avoir bien compris les réponses originales avec l'aide du traducteur ? Comment estimez-vous la qualité linguistique des traductions ?)